Traduction française de référence

Victoria

Traduction automatique non officielle. Révision technique et linguistique requise.

Cette traduction n'est pas un nouveau certificat du fabricant.

La traduction suit le texte du document source. Les marques, références et valeurs techniques sont conservées.

Présentation adaptée pour éviter les textes tronqués. Les illustrations et la mise en page originales figurent dans la partie originale.

ID: pdf_6248a0c512b157966854

SHA-256: 6248a0c512b1579668541c822af3d995d164a8e0f25068594b54f880859003ca

Page source 1

Texte source	Français
EC DECLARATION OF CONFORMITY	DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
Herewith we,	Par la présente, nous,
VICTORIA-05 Ltd.	VICTORIA-05 Ltd.
1B Ivan Momchilov Str.	1B Ivan Momchilov Str.
5100 Gorna Oryahovitsa	5100 Gorna Oryahovitsa
Republic of Bulgaria	République de Bulgarie
declare at own responsibility that roomheater fired by solid fuel Rubin is produced in the presence of technical documentation for internal design control and meets the requirements of:	déclare sous sa propre responsabilité que le poêle à combustible solide Rubin est produit en présence d'une documentation technique pour le contrôle de sa conception interne et répond aux exigences de :
Commission Regulations:	Règlement de la Commission :
Implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for solid fuel local space heaters.	Mise en œuvre de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil relative aux exigences d’écoconception applicables aux appareils de chauffage d’appoint locaux à combustible solide.
Supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to the energy labelling of local space heaters.	Complément à la directive 2010/30/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l’étiquetage énergétique des appareils de chauffage d’appoint locaux.
Technical standards and specifications:	Normes et spécifications techniques :
Residential solid fuel burning appliances- Part 1: General requirements and test methods.	Appareils de chauffage résidentiels à combustibles solides - Partie 1 : Exigences générales et méthodes d'essai.
EN 16510-1:2023	EN 16510-1:2023
Residential solid fuel burning appliances- Part 2-1: Roomheaters.	Appareils de chauffage résidentiels à combustibles solides - Partie 2-1 : Chauffages d'appoint.
EN 16510-2-1:2023	EN 16510-2-1:2023
Dimitar	Dimitar
Digitally signed	Digitally signed
by Dimitar	by Dimitar
Ivanov	Ivanov
Ivanov Nenov	Ivanov Nenov
Date:	Date:
2025.12.19	2025.12.19
Nenov	Nenov
09:54:07 +02'00'	09:54:07 +02'00'
28.10.2025	28.10.2025
Manager:	Manager: .....

Texte source	Français
(Dimitar Nenov)	(Dimitar Nenov)
Gorna Oryahovitsa	Gorna Oryahovitsa
Regulation (EU) 2015/1185	Règlement (UE) 2015/1185
Regulation (EU) 2015/1186	Règlement (UE) 2015/1186

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith we,

VICTORIA-05 Ltd.
1B Ivan Momchilov Str.
5100 Gorna Oryahovitsa
Republic of Bulgaria

declare at own responsibility that roomheater fired by solid fuel **Rubin** is produced in the presence of technical documentation for internal design control and meets the requirements of:

Commission Regulations:

Regulation (EU) 2015/1185	Implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for solid fuel local space heaters.
Regulation (EU) 2015/1186	Supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to the energy labelling of local space heaters.

Technical standards and specifications:

EN 16510-1:2023	Residential solid fuel burning appliances- Part 1: General requirements and test methods.
EN 16510-2-1:2023	Residential solid fuel burning appliances- Part 2-1: Roomheaters.

Dimitar Ivanov Nenov
Digitally signed by Dimitar Ivanov Nenov
Date: 2025.12.19 09:54:07 +02'00'

28.10.2025
Gorna Oryahovitsa

Manager: .....
(Dimitar Nenov)

CE